

Մ Է Ճ Մ Ո Ւ Ա Յ Ը Հ Ա Վ Ա Տ Ի Ս

Ի Բ Ի Ն Ճ Ի — Ս Է Ն Է

(1869)

ՆՈՒՄԵՐՈ 325

1287 ձե՛սԱԶԻԼ ԷՎ. 7

Մէճմուս Իլէ Բուճնամէ
ՍէնէԼԻԻ 150 772
ԱԼԹԸ ԿԱԼԷԼԸ 80

ՉԱՐԳԱՄՊԱ
ՅՈՒԼԻՍ 30

Իւշ ԿԱԼԷԼԸ 45
Տանէսի 20 պէջիւք 40 փարայ

ԱԼԱՅՐԱՆԿԱ
ՕԳՈՍՏՈՍ 44

ԱՍԻԹԱՆԷ 30 ԹԵՄԵՐՈՒԶ

Ա Հ Վ Ա Լ Ը Մ Ի Լ Լ Ի Յ Է

Շարդ Բիլիսէսի հուգուգլարն տան մատուտ պուլունուպ վէ խտաւրէյի միլիէմիդճէ գատիմիստէն պերուճարի վէ պագի օլան ուսուլու աթիդ :

Պիրինճի մէսէլէ . Միլլէթիմիդին բուէսայր բուհանիյէսինին սուրէթիին թիխապ վէ նասպը մատտէսինտէ , պիր պէլտէսին ըիյասէթի բուհանիյէսի միւնհալլ օլտուգուա , մահալի մէզ պուրէտէ միւթէմէքըին թէպապը Տէվլէթի Ալիյէտէն օլան կէրէք ըէհապին կիւրիւհի վէ կէրէք միւթէհայիզան ու էանափը միլլէթ պիր աւայա կէրէք , իթթիֆադը արա ին մագպուլլէրի պուլունուսն զէվաթտան իւշ նէֆէր ըէհապին թէֆրիդ վէ ին թիխապ խտէրէք , քէնտի Բաթրիքէրինէ արդ ու թէպլիլ իյլէտիքէրինտէ , Բաթրիք տախի թէպլիլ գըլընան օլ իւշ զէվաթտան զիատէ մէմտուհ վէ էհիլիյէթիսինի թէֆրիդ իթմէք իւղը մէճլիսի բուհանիյէսինտէ լէտէլթէգէքըիւր , Եպիսկոպոս ըէսմու թագաթի պիրլէ , մէմուրիյէթիինին թաստիդ վէ նասպընը միւթէզամմին շէհատէթնամէսինի Եէտինէ իթա իտէրէք մահալի մէմուրիյէթիինէ իյզամ իտէր իտի , Էվլէլ վէ ախըր ապա իթագաթան Բօմայա միւրաճաաթ վէ իաթիզան իթմէքսիդ ին :

Իքինճի մէսէլէ . Շու վէճհ իլէ Եպիսկոպոսլար ինթիխապ ու նասպ օլտուգտան սօղրա , Բաթրիյին վէֆաթը վուգուինտէ , պու միլլէթին մագպուլ վէ միւնթէխապ մուրախասալարը , ըէհապինի սայիրէտէն շէնտ միւթէպէր զէվաթ իլէ պէրապէր Եէնի Բաթրիք ինթիխապ էտիպ , օլ կիւնտէ

անինտէ քիւրսիւսինէ գուուտ իթաթիւրլէր , վէ օլ տախի հէմէն ինթիխապ օլտուգու կիւնտէ իլանը քէյֆիյէթլէ իճրայի մէմուրիյէթիինէ պէտ վէ մուպաշէրէթ իտէր . անճագ մէզհէպճէ իթթիֆադ վէ միւնասիպէթ իդթիզասընճա , իգրարը տինիյէսինի թահրիլէն պէյան իթմէք հասէպի իլէ , քէնտի ինթիխապընը Բաբա հազրէթլէրինէ թէպլիլ իյլէտիքտէ , օլ տախի բույի ըիզա վէ մուլաֆագաթ կէօսթէրիպ , թէպրիք վէ թաստիդ իտէր , վէ իլթիֆաթ նէվլինտէն օլարագ Պալիօն իրուալ իտէր իտի : Ճէպլէլի Լիպանանտա մուգիմ Սօնքի կաթողիկոսումուղուն վէֆաթընա տէկին (թա իքի սէնէ ագտէմտէմէք) պու գայրտէ պու վէճհ իլէ մէրիւլ իճրա թուլթուլմուշիտի :

Իւշ իւնճիւ մէսէլէ . Միլլէթէ մախսուա թէէսիսաթը խայրիյէ վէ բուհանիյէ , Եախստ էմլաք վէ վագըֆլարըն քեաֆիէսի , միլլէթին աաըլ քէնտի մալ , միւլք վէ վարիտաթ վէ ագարի օլուպ , վէ հաթթա պու սէպէպտէն նաշի պազը մէրթէպէ իհասնաթը Շահանճէ տախի նայիլ օլտուգու տէրքեար պուլունուտուղունտան , պու պապտէ միլլէթին Եքսէրիյէթի բաթրիքին ըիզասը բուհանի վէ ճիսմանի մէճալիսին մարիֆէթի , վէ միւթէվէլլիլէրին ըէյ վէ գարարիյէ սաթըլմասընա Եա իսթիպտալլէրինէ հիւ պիր թէրաֆտան միւտախէլէ Եա մուամանաթ կէօրմէքսիդին մէզուն իտի :

Տէօրտիւնճիւ մէսէլէ . Բաթրիք հայիլ օլտուգու մէմուրիյէթիին կիւզէլճէ իտարէսի զըմնընտա , մայէթիինտէ պուլունան մէճլիսի իտարէյէ ըիյասէթ իտիւպ , անըն իսթիչարէսի վէ պազը մէրթէպէ ըէյ վէ գարարը մարիֆէթիլլէ , ումումբաթրիլլիյին քեաֆի

ֆէյի ումուրու խուսուսաթընը բույէթ վէ թէպլիլէ էյլէմէքտէ իտի , անճագ բաթրիք ինթիխապընըն թագրիլէն տէվլէթէ արդ վէ թէպլիլ օլունմասը քէյֆիյէթի միւթէհայիզանը միլլէթին հուգուգուլունտան իտի :

Պէշինճի մէսէլէ . Բաթրիք ըէյիսի պուլունուտուղուն մէճլիս մարիֆէթիլլէ քիլիսէլէրիմիդէ վէ միլլէթիմիդէ ալիս վէ միւթապլիդ հէր պիր ումուրու խուսուսաթըն թէպլիլէ վէ իտարէսինճէ Շարդ քիլիսէսի գանուլարը ահքեամընա թէվլիլդան միւթաթքիլ պիր մէմուր օլուպ , մանէվի վէ մատտէվիճէ իլլէրինէ տիկէր պիր էճնէպի մագամա Եա Ղարպտա մուգիմ հիլիյէթի բուհանիյէյէ միւրաճաաթ իթմէյէ , Եախստ մուհապէ վէրմէյէ մէճպուր տէյիլ իտի , վէ պու պապլէրտէ խայլը իմթիչադաթ , հուգուգլար վէ մուաֆիյէթ պագի իքէն , պունլարըն քէմաֆիլիստապըլ մուհաֆազապը վէ պագապը շարթլարըյա վէ անլէրէ խէլէֆ վէ մութասարըրֆ օլմագիւզրէ հասուն էֆէնտի կիլիկիա կաթողիկոսլուղունա ինթիխապ վէ նասպ օլունտու իտէտէ , մուախսարէն հէրնապըլ իտէ , քեաֆիէսինին լաղվ վէ ֆէսխիլլէ պէրապէր , Շարդ քիլիսէսի տախի մահվ օլուպ , միլլէթիմիդին մանէվի վէ մատտէվի հուգուգլարը վէ հաթթա էմլաք վարիտաթ վէ վագըֆլարը մուպարէք էմլաք նամը վէ տէսիսէսիլլէ , վէ պու տա Եէմին թահթընտա օլարագ , էճնէպի պիր մագամա թէրք վէ թէպլիմ իյլէմիլ օլտուղու , համիլ պուլունուտուղուն թահրիլաթը ըէսմիյէ սահիֆէլէրինտէ Եէկեան Եէկեան միւսթէպան , մուգարըն վէ միւսաաաաապ պուլունմուշտուր :

Շարդ քիլիսէսի հուղուղլարը խիլափրնտա քեաֆֆէյի ուսուլու գաւորմէ վէ աթիգէնին մահվ ու իղալէսի իլէ պէրապէր իպգասընա իտտաա վէ գըյամ օլունան ուսուլու ճէտիտ զի յիրտէ պէյան օլունուր :

Պիրինճի մէսէլէ . Իրմէնի բաթը ընդլիլի տախիլինտէ պուլունան հէր պիր պիլաաըն ընյասէթի բուհանիյէսի հէր նէ վաղըթ միւնիսէլլ օլուր իսէ , հիլիլէ պէ էվիլէ բաթրիգ քէնտի ի տարէսի թահթընտա օլան քեաֆֆէյի եպիսկոպոսարը մէճլիսէ տալիթ ի տիւայ , օնլար իլէ պիրլիքտէ իւչ նէ ֆէր միւսթայիտ պէնթթ թէֆրիգ ի տէրէք , ինթիլիտապ մաղպաթալարընը լաթին վիգար մարիֆէթիլլէ Բաբայա թէպլիլ վէ արդ իթմէլի տիր քի , Բաբա հաղրէթլէրի պու իւչ նէֆէրտէն էն իտաղաթլընը ինթիլիտապ պիրլէ , միւնիսէլլ օլան եպիսկոպոսարը քիւր սիսինէ նասպ ու թային էյլէսին , վէ չայէտ պու իւչ իւնիւ տէ պէյէնմէղ իսէ , ինթիլիտապ տալար արդ օլմայան տիր հէր պիր զաթը պիննէֆա Բաբա հաղրէթլէրինէ քէնտիսի մէմուրիլլէթի ճէ լիլի հիւքմիւննէ պըրտա էտիպ նասպ ու թային իտէճէք տիր :

Իքինճի մէսէլէ . Բաթրիգ ինթիլիտապընտա գուրա աթմագ հուղուղու եալընըղ եպիսկոպոսարա մախ սուս վէ միւնհասըր օլուն , վէ օնլարտան մաաաա հիւ պիր քիմնէ , վէ հիւ պիր վէսիլէ եա պէհաննէ իլէ միւտա ինէլէ իթմէյէ ճէսարէթ իթմէսին , հէլէ տիրաննէվ իլէր ասլա վէ գաթան գարըչ մասընլար :

Իւչ իւնճիլ մէսէլէ . Պունտան պէօյլէ միւնթէլիտապ բաթրիքլէր ըէամէն Բոմատան գապուլ վէ թասաիգ օլուն մաուրգճա վէ Պալիօն ալմաուրգճա , նէ քիւրսիլլէրինէ մութասարըրթի օլա պիլալիլէր , նէ տէ բաթրիքլիք տախիլինտէ պիր հուղուղ եա պիր բուհանի հիւքմ իծրա իտէպիլիլէր , վէ պու նուն մուղայիլիլտէ հէր նէ աաթթ , ուսուլ , նիգամ վար իսէ , օրթատան մահվ օլուպ գալըրըլըրն :

Տէօրտիւնճիլ մէսէլէ . Քիլիսէյէ , եալսաա բաթրիքլիք քիւրսիլիսինէ , վէ բաթրիքլիք տախիլինտէ պուլունան քեաֆֆէյի Քիլիսէլէրէ վէ միւպարէք մահալլէրէ միւթէալիլ օլան էմլար ,

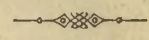
(եանի մէքթէպ , խաթախանէ , ֆուգարէխանէ , մէղարիսթան վէ պունլարա մէմասիլ սայըր հէր նէվի միլլէթ վաղըթլարընը տիմէք իսթէր) բաթրիքլէր Բաբա հաղրէթլէրինին ըիգասընը թահսիլ իթմէսիքճէ նէ սաթա պիլիլիլէր , նէ տէ եէնիտէն իլթիլլամա վէրէպիլիլիլէր , վէ հիւ պիր վէճհ իլէ էլտէն չըգարմասընլար , վէ պաղալարընա տախիլ էլտէն չըգարթմայա պըրադմասընլար , վէ էյէր պու նուն մուղայիլիլտէ պիր հարէքթթ տէ պուլունուրլար իսէ , օ հարէքթթլէ աֆօրօղ ալթընտա գալսընլար , վէ իւչ պու շարթլարըն ահքեամընը քեա միլլէն իծրա իթմէք իւղրէ եէմին տախիլ իթմէյէ մէճպուր օլունլար :

Պէչ ինճի մէսէլէ . Պէչ սէնէտէ պիր տէֆա Բաթրիգլէր պիրղաթ Բոմայըր զլյարէթ իթմիլիլէր , վէ օ տէվրաէ մէմնէտնիլին օլան Բաբայա իլէրէք մէմուրիլլէթլէրինին վէ կէրէք Բաթրիգլիլլէրինէ թապի մահալլէրէ միւթա ալիք հէր պիր ումուր վէ ահվալը սայըրէնին մուհասէպէսինի եէկեան եէկեան վէրմէյէ մէճպուր օլունլար , Բաթրիգլէրին մայէթիլտէ պուլուն մագ իւղրէ թէչքիլի մուգարրէր պուլունան մէճլիս տախիլ միւպթէտի , թահգիրամիլ վէ հաղգսըղ պիր շէյ օլունուրունտան , մէճլիսի մէճպուրի տախիլ լաղվ վէ ֆէսիլ իտէրիլ , քի պունտան պէօյլէ , ֆիմապաաա էօյլէ մէճլիս օլմասըն :

Պու քեաֆֆէյի նիղամաթըն գալէմէ ալընմասընը Բաբա հաղրէթլէրի էմր էյլէտի , շէօյլէ քի պունլարա մուղայիլիլ էսկիտէն հէր նէ վար իսէ , վէլէվ մուհիմ , պաշլըճա վէ շայէտնը սըրգաթ շէյլէր օլուն , ճիւմէսինի լաղվ , ճէրհ վէ ֆէսիլ իթտի քի , շիմ տիր նիղամ , գուլթէթ վէ սուպուլթ քէսպ էյլէսին : վէ հէր քիմ օլուր իսէ օլուն , պու գարալարըն , Պիճիլլէրին , էմրլէրին , նասիհաթլարըն վէ միւթալալարըն իծրասընա մուխալի ֆէթ իտէր իսէ , Հաղգ Թաալանըն վէ հաղրէթլի Բէթրօ վէ Բապլօ Հէվարիունլարըն զաղապ վէ լանթիլինէ միւսթահաղգ օլուն տէյէրէք իսթմի քէլամ էյլէմիլ , վէ Հասուն էֆէն տի տախիլ միւճիպիննէ իծրա իթմէք իւղրէ եէմին իթմիլ տիր :

Վէրիլտի Բոմատա բրօրականտա մէճլիսի շէրիֆ սէրայընտան :

1867 . հաղիրան 10 :



Լէվանթ Հէրալտաա շու վէճհլէ օգունմուշ տուր :

« Էվիլէքի նիւսթէմիղտէ պէյան իյլէտիլիմիլ կիպի , Գաթօլիք միլլէթի , Սատրազամ հաղրէթլէրինէ պիր գըթա արիլլէրինի պատէթ թագտիմ , եպիսկոպոսալան ժողովուն թէճէմիլ իթտիլի կիւն կաթողիկոսարանա կիթմէք , վէ միլլէթին արգուլարընը միւպէյէին Բաբա վէքիլինէ իսթիտալար թագտիմի իլին , թէչքիլ գըլընան մէպուսանըն գապուլիլինի ըէճա իթմէք նիլլէթինաէ իքէն , մէպուսանը միւմայիլլէյիմ մէճլիսին սալասընա տուլսուլի մէն օլունտուղունտա , Գաթօլիք միլլէթինին միւսթէտիլաթընը վէքիլի միւմայիլլէյի արդ ու պէյան իտէպիլլէրինի իլին , հիւ տէ լիլ իսէ քէնճէրէյէ չըգասընը պիլ իարար իտտաա իթմէք նիլլէթինտէ պուլունմագ տա իքէն , նիլլէթլէրինտէն կէրի տուր մուշլար տըր . չիւնքի , եէվիլ մէգքիւր սապահըր , ըիւթպէթլու Հասուն էֆէնտի , Սատրազամ հաղրէթլէրինէ կիտիպ , 3—400 քէսանըն կաթողիկոսարանա հիւճմ իտէճէքլէրինի , վէ պու թասալիլուր օլունան հէյէճա նըն մէն ու տէֆի զըմիլնտա , միւշալիլլէյի բաշա հաղրէթլէրինին հիմալլէսինի իսթիլիլ համ իյլէտիլլէրին , միլլէթի մէրգումէնին բուհասայի ճիւմա նիլլէսինին մալլիլլէրին օլմուշ իտիւ կաթողիկոսարանըն գաբուսու էօնիւնտէ տուրան 7—8 նէֆէր զապթիլլէր , ըիւթպէթլու Հասուն էֆէնտիլին իւպու թալիլ ու հարէքթթինէ պիր իսպաթ օլունուրունտան , միւմայիլլէյի միւթէհայիլլանը միլլէթ , նիլլաթընա լիլլէրին հաղգընտա հիւքիւմէթի Սէնիլլէնին եաղընը զիլիլմէ զահիպ օլմամասը , վէ իշպու նիւմայիլլին , միլլէթին արգուլարընա պիր նիլլանէյի միւպիլիա իքէն , ֆէսաա նաղարընա պաղըրմասը իլին , հիւքիւմէթ վէ ումում էհալիլ , իպրաղ օլունան էֆքնար ու նիլլէթլէրին մէշրուլլէթլինէ վաղըթ վէ միւթթալի օլունճայա տէկլին , թէչէպպիլսաթը միւթաաալլէրէյի կէրի

պարագանադրը վաղիֆէտէն ատու իթ-
միշէր տիր : Պալէատէ պէյան օլու-
նան թափախլաթը մատտէ պիղէ պէյան
օլունմատան մագսէտ , կաթողիկոսա-
րանա կիտէն զէվաթըն ֆասատապէր
քիմէլէր կէօսթէրիլմէք իսթէնիլտիյի-
նին հազգարը օլտուղունու իմա իթ-
մէք տիր :

Իշիթիլիմիղէ նէզարէն , տիւնքի
կիւն Հանուն էֆէնտիւնին արդ ու ի-
ֆատսի իւզէրինէ , խալիճէ նէֆէ-
րաթը զապթիյէ իհթիյաթէն Պէյօլու
զապթիլմէ մէրքէզինէ ճէլպ իտիւմիշ
տիր :

Գաթօլիք միլէթի քէնտի հու-
գուգլարըն մուհաֆազապը զըմնըն-
տա , կաթողիկոսարանա կիթմէք թէ-
սափլուրունտա իքէն , Հասուն էֆէն-
տիւնին իթթիլապ կլլէտիլի իշ պու
թալը ու հարէքէթէրինսէն միւթէ-
շէքքիւր օլմալըլը :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹՐ ՄԻԻԹԻՆԷՎԻԹԷ

Օրինիօն Նատիօնալ զազէթա-
սընտա օգուտուղունա նազարէն վէ-
նէտիք քէօրֆէզինտէ պուլունան թը-
րիէսթէ շէհրինտէ , Ուսթրիա իմքէ-
րաթորունուն վիւրուպէրի միւնասէ-
պէթիլլէ հազըրըլըլար կէօրիւլմէքտէ ,
վէ իմքէրաթորու միւշարիլլէյհ օրոտա
պիր դաշ կիւն արամ կլլէտիլքտէն սօղ-
րա , շըրհիլը պիղ ֆըրգաթին իղէ
Սթամբուլ կէլէճէք տիր :

Աւսթրիա իմքէրաթորունուն իշ-
պու հօլճուղունտան մագսէտ , վի-
էննատա իըտիլի Մըսըր հազըրէթէ-
րինէ իպրազ օլունան հիւնիւ գա-
պուլիլլէթտէն վէ պու տախի , Մըսըր
հիւքիւլմէթինին իսթիլլալիլլէթի հազ-
գընտա , իըտիլի միւշարիլլէյհ վէրի-
լէն թէտապիր վէ թասափլուրաթա
Աւսթրիա հիւքիւլմէթի թէրաֆընտան
ըույի մուվաֆազաթ էսէրի զանն օ-
լունտուղունտան տօլպը , Սուլթան
Ապտիւլ Ալիլ խան էֆէնտիլիլ հազ-
րէթէրինին տիւշար օլտուղու սույի
զաննը տէֆ իթմէք օլտուղու երինէ
զազէթալի մէզքիւր պէյանընտան
տըր :

— Գալպազանլըզ թէօհմէթ վէ
շիւպհէսինէ մէպնի , կէշէն կիւն Ֆէրի
քէօլիւնտէ տէրաթէթ օլունան շէնտ

նէֆէր իթալէալը իլէ տպըր պազը
մահպուսար հազգընտա , զապթիլմէ
մէմուրու սաատէթլու Հասան բաշա
թարաֆընտան մուշալիլի ըրգալի ալի
իշքէնճէ վէ էզիլլէթէր իճրա գը-
լընտըլը հիւքիւլմէթի Սէնիլլէ ճանի-
պիւնտէն իսթիլապ օլունարազ , իճ-
րա պուլլուլան թահգըզաթ իւզէրինէ ,
հազըրաթը մատտէ մէյտանա չըզ-
մատըլա , բաշալի միւշարիլլէյհ հապս
իտիլտիլի իշիտիլմիշ տիր :

— Իթալէա սէֆիլի Մ . Պարպո-
լանի իլէ , Շուէա վէ Նօրվէճիա էլլի-
սի Մ . Տէրէնհօֆ բազար իրթէսի կիւնիւ
մապէյնի հիւմայուն ճանիլի ալ իսինէ
ազիլմէթ իլէ , հուղուրու Շահանէյէ
չըզմագ շէրէֆինէ նայիլ պուլլուլա-
րազ , իթիմատանմէթիլի թագաթիմ
կլլէմիշէր տիր :

— Պէօլիք ատաւա իճրա օլու-
նաճագ գալըզ հարըլըլար իշին շիմ-
տիլլէ գատար եռըլլան հիւսէլլէր պէշ
եիւզ իիւրալը թէճափուզ կլլէմիշ տիր :

— Գօսթանթնուրօլիս նամ Բում
զազէթաթը Տէրսատէթտէ Բումճա
տար իւլ ֆիւնուն քիւշատընը իսթար
իլէ , իւշ պին լիւրա մասրաֆ քիֆա-
յէթ իտէճէյինի պէյան իտէյօր :

— Կէյլէտէ մէզարըզ պաշը տէ-
նիլլէն մահէլլտէ սրվա եէրինէ գուլլա-
նըլըլը պիր նէվի թօքրազ գարը-
լար մարիֆէթի իլէ չըզարըլմագտա
օլուպ , վէ պու գազըլան թօքրազ-
լարտան մահէլլ պէ մահէլլ մաղարա
միսիլլու գօլթըլար բէյտա օլտու-
ղունտան , պունտան օն պէշ կիւն մու-
գատտէմէրի պիրի եէնի կէլին պու-
լունտուղու հալտէ իքի գատուն , թօք-
րազ գազըլմագ իշին մէզքիւր գօ-
վուզլարտան պիրիսինէ կիրտիլլէրի
էանտա , չէօքիւպ եէնի կէլին հէ-
լաք օլուպ , լաքին ըէֆիգաթը գուր-
թուլմուշ օլտուղու մահէլլինտէն իս-
թիլապար գըլընմիշ տըր :

— 1866 սէնէսինտէ Բուսիա իմ-
քէրաթորունա սուի գատա իտէն շախ-
սըն գօլունու տիւրթիւպ աթտըլը
տապանճանըն գուրշունու նիշան ալ-
տըլը եէրէ իրիշտիլլէմտիլլինտէն վէ
պու վէճհ իլէ իմքէրաթորու միւշարի-
լէյհին ճանընը գուրթարմայա սէպէպ
օլմուշ վէ թէրաֆը իմքէրաթորունէն
հազգընտա թալթիֆաթ վէ իգրտմու

թը վաֆիլէ իճրա գըլընմիշ օլան
զաթ կէշէնտէ խանէսինտէ տալմիշ
տըր : Պու տէֆա միւմայիլլէյհին թէր-
ճիւմէի ահպալինէ տայիր Սիէքլ գա-
զէթաթընտա շու վէճհ իլէ եազըլմիշ
տըր :

Մալիւմ օլտուղու իւզրէ , զաթը
միւմայիլլէյհ ֆիլ ապըլ ընճալէր կիւ-
րուհունտէն օլտուղու հուլտէ , թալէ-
ինտէն իմքէրաթորու գուրթարալըլ-
նա սէպէպ օլմագ կիւլի պիր պէօլիք
խըտմէթէ մուվաֆիադ օլտուղու ի-
շին իսթիլապ վէ խալիճէ աթիլլէրէ
նայիլ օլմուշ վէ իմքէրաթորուն խաս-
սա աաաքիլի ալպըլարընտան պիրի նէ
միրալպ թայիլին գըլընարազ , ագ-
րանլարըն կէշմիշ , վէ պուշլարտան
մատա , Բուսիանըն միւթէպէրան
էհալիսի , իմքէրաթորուն էմիլի իւզրէ ,
քէնտի պէյնէրինտէ խանէ տէֆթէրէ
աշարազ , ճէմ իթտիլլէրի իքի միլի-
ոն ֆրանզը տախի ալըպ , գաթ պէ-
գաթ պէքեամ օլմուշ , վէհասըլ ըէք-
ազ միւտտէթտէ ֆէլաքէթ շարիւն-
տան չըզըպ պաթիլլալըլըլա մագհար
օլմուշ տուր :

Պունճա նիլլէթէրէ նայիլ օլմուշ
իքէն , սօղրատան պէօլլէճէ տալըլ-
լը զարալիպտէն խանտէ , շուրապը
տիղգաթա շայեան տըր քի , միւմա-
յիլլէյհ հատըր զաթինտէ ճիւնուն
պիրիսի օլմալլա , պիրտէն պիրէ իշրէ-
թի քէստիլլինտէն պիր նէվի ճիւնէ-
թէ օղրալարազ , քէնտիսինի թէլէֆ
իթմիշ տիր :

— Մէմալիքի սալթանաթը Սէնիլլէ ի-
լէ Իրան հուտուտունա տայիր օլան իս-
թիլաֆըն հալլ ու թէսվիլլէսինի միւթէ-
զանմին պիր մուգալլէլի մուվաֆաթէ-
ազա օլունմուշ վէ միւնտէրիճաթը , վաթ-
թա օլան տէվլէթէր թարաֆտան թա-
սին վէ գապուլ պուլլուրտուղու Լէվանթ
շէրալտա մուհարրէր տիր :

— Բումշլի տէմիր հօլապը պաշ միւ-
հէնտիսի Մ . Պրէսսէլ , Էսթրինէ վէ Պիրզօսա
գատար հօլուն կէշիւ մահէլլէրինի մու-
պէնէ իլլէտըլտէ , Վիլլէ վէ Գըրդ քիւլիս
թարիլլին թէրէի իթմիշ օլտուղունտան ,
Չէքմէճէ թարաֆընտան պէտ օլունան ա-
մլլաթըն թալթիլ օլունմաթը մէլլուդ , վէ
նաֆիա նազըրը տէվլէթլու բաշա հազ-
րէթէրինին ալաֆրանկա օգոտա էվա-
խիլլինտէ Փարիստէն ալաթթիլլի մու-
գարէր , վէ տէմիր հօլ գուլմաննապը հիւ-

ՐՈՒՋՆԱՄԷԻ ՄԷՃՄՈՒԱՅԸ ՀԱՎԱՏԻՍ

սէլէրինին ալաֆիւնկա սեպտեմբերին իսկ-
թիտասընտա չըզարըմասը մուսամմաւ՝ օլ-
սուղու մշսմուսթտան տըր :

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԵԼԵԿՐԱՖԻԹԷ

Փարիս 8 օգոստոս .

Ամիրալ Բօկօլթ տը ժընուէյի մու-
վազդաթէն հարպիյէ նազըրը նասպ
օլմուշ տուր :

Գօնաթիթիւսիօնէլ զազէթասը տէր
քի , իմէրաթօր Նաբօլէօն օգոստոս
12 տէ Շալօնա կիտէճէք տիր :

Ֆրանսա իմէրաթօրիչասընըն եօլ-
ճուլուղու օգոստոս այընըն 24 ինտէ
գարարկիր օլմուշ տուր :

Վիէննա 8 օգոստոս .

Մաճար բարլամէնթօսու գօմիսի-
օնու , Աւսթրիա վէ Ուլահ Պուղտան-
տա վուգու պուլան միւնազաալար
հազգընտա տէվլէթտէն պաղը իյզա-
հաթ թալէպ իթմէսի իւզէրինէ վիւ-
քէլաճանիպինտէն չուաթիտէքի վէճհ
իւզրէ ճէվապ վէրիմիշ տիր , եանի
Մաճարիթման թարաֆընտան ապա
թասարուղ վուգուա կէլմէմիշ իքէն ,
Ուլահ Պուղտան էմարէթինին հու-
տուտա պիր մըղտար աքէր իլէ օն
իքի բարէ թօք կէօնտէրտիյի խապէր
ալընմըշ օլտուղունտան , առաքիրի
մէրգումէ թարաֆընտան թասարուղ
օլունուր իսէ , դավիէն միւսաֆաա
օլունաճազ տըր :

Փարիս 6 օգոստոս .

Բէյի զազէթասը մուհարրիբինտէն
Մ . Գասանեազ իլէ Մ . Կիւսթամլ Ֆլօ-
րէնա պէյնիտէ տիւնքի կիւն վուգու
պուլան տիւվէլլօտա Մ . Ֆլօրէնա իւշ
եէրինտէն ֆէնա սուրէթտէ եարա-
լանմըշ իսէ տէ , եարալարը բէք մու-
խաթարալը տէյիլ տիր :

Լօնտրա 6 օգոստոս .

Չինտէ պուլունան ինկիլթէրրա
տօնանմասը ճաբօնա կէթմէյէ էմր
ալսպ իթմիշ տիր :

Փարիս 6 օգոստոս .

Սպանիատան կէլէն խապէրլէր, տիւն-
քի կիւն Գարլօս թարաֆտարլարընըն
եէնիլմիշ օլտուղունու պիւտիրիլէր :
Քիւպա ապըլըղը տալիլէր ինդըյատա
իտիսալ իթմէք իւզրէ , եէնիտէն աա-
քէր իրսալինէ լիւզում կէօրիւնիյօր .
իմէրաթօրիչանըն Շարգա օլա-

ճազ սէյահաթլարը իւշ այ սիւրէճէք
տիր :

Փարիս 10 օգոստոս	---
Գաբանտը	---
Լօնտրա գօնաթիտէ	---
Գաբանտը	---
Օսմանլը իսթիգրաղը	---
Գաբանտը	---
Ֆրանսալ ֆօնտօսու 0/0 տէ 3	---
Գաբանտը	---
Իթալիան	---
Գաբանտը	---
Ինկիլիզ գօնաթիտէ	---
Գաբանտը	---
Վիէննա Գամպիօսու	---

ԷՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Գ Ա Լ Ա Թ Ա Բ Ի Ա Չ Ա Ս Ը

Յուլիս 29 Սալը ալսչամ	49-30
» 30 Չար սապ գուր քէ	49-30
» » » Էօյլէն	49-22

ՍԱՀԱԿ ՊԱՐԹԻԻ

ԿԱՄ

ՀԱՅՐԱՊԵՏ ՄՇՈՅ

Բաժանեալ 'ի չորս արարուածս

Սոյն ոլբերգուիւնը գրաբար եւ
աշխարհաբար լեղուաւ ֆիւրքճեան
տպարանէն 'ի լոյս ընծայուած է եւ 5
ալիան , դահեկան կը ծախուի ամեն
գրալաճարաց քով :

ՏԻԿԻՆ ՄՈՆՍՈՐՈ

Սյս ընտիր վէպին 10րդ թերթն ալ
հրատարակուեցաւ :

Իւրաքանչիւր թերթին գինն է
50 փարայ .

Կը ծախուի ամեն Հայ գրալաճա-
ռաց եւ լրագիր ծախողներու քով :
Նաեւ վէզիր խան հրատարակէ ին գոր-
ծասենեակը :

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԻԼՊԷՏՃԵԱՆ

ՍԹԱՆԳՈԼՏԱ ՁԻԶԷՐ ՌԱՅԱԸ ՆՈՒՄԷՐՈ 43
ՃԵՄԻՅԷԹԻ ԻԼՄԻՅԷ ԹԱՊԻՍՆԷՍԻՆՏԷ

Վ . Ծ Ա Ն Ն Ի

ԷՃԶԱՃԸ ՏԻԳԳԵԱՆԸ ՎԷ ՄԱՀԶԷՆԻ

ՍԹԱՄՊՈԼՏԱ , ԷՃԹԻՍԱՊ ԳԱՐԵԼՍԸՆՏԱ Ն . 7—8 . ՊԷՅ ՕԳԼՈՒՆՏԱ ԱՂԱՃԱՄԻ
ՃԱՏՏԷՍԻՆՏԷ Ն . 67 .

Մ Օ Ր Ի Ն Ա Պ Ա Լ Ը Ղ Ը Ե Ա Ղ Ը

(ՆՕՐՎԷՃԵԱԼԸ ԲՕԹԷՐ ՄՕԼԼԷՐԻՆ)

ԷՃԶԱՅԻՊԻՄԵԷՎԻՅԷ ՎԷ ՏԷՎԱԻՅԷ

ՊՈՒՋ ԵՍԲԱՃԱԳ ՄԱԳԻՆԱ

ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ , ՀԷՐ ԵԷՐՏԷՆ , ԹԱԶԷ

ԿՕՄԷԼԱՍԹԻՔ ՄԱՄՈՒԼԱԹԸ

Ֆրանսանըն , Սպանիանըն , վէ Մաճարն էն ալեա պաղլարընըն շարապլարը .

ՀԷՐ ՎԱԳԸԹ ՀԱԶԸՐ ՊՈՒՋ ՄԱԳԻՆԱ ԻԼԷ ԵԱՐԸԼԸՐ

Կ Ի Ճ Է Խ Ը Չ Մ Է Թ Ի

Պահալար , զայէթ էհվէն .